



TREUENER LANDBOTE

Amtsblatt der Stadt Treuen einschließlich der Ortschaften und Ortsteile

AUSGABE NUMMER 24

8. DEZEMBER 2016

23. JAHRGANG

TREUENER WEIHNACHTSMARKT VERBREITET ADVENTSSTIMMUNG

Traditionell am Wochenende des 1. Advent, lud die Stadt Treuen ihre Bürger und Gäste zum Einstimmen auf die Weihnachtszeit zum Treuener Weihnachtsmarkt ein.

Schon im Vorfeld wurde die Stadt in ein weihnachtliches Kleid gehüllt und insgesamt fünf stattliche Weihnachtsbäume in Treuen und den Ortsteilen aufgestellt.

Der Weihnachtsmarkt hatte in diesem Jahr wieder einiges zu bieten, so verzauberte zum Beispiel Sängerin Silke Fischer am Samstagnachmittag die Gäste mit ihren Weihnachtsliedern. Auch Teddy Basked, der wie Silke Fischer zum ersten Mal auf dem Treuener Weihnachtsmarkt zu Gast war, brachte eine vorweihnachtliche Stimmung auf den Markt. Am Sonntag wurde man durch die Treuener Blasmusikanten und dem Posaunenchor der Stadtkirche St. Bartholomäi beim Schlendern über den Markt mit weihnachtlichen Weisen erfreut.

Händler den Besuchern ein reichhaltiges Angebot. Wer mehr auf Gaumen-Freuden aus war, der konnte sich u.a. ein Grillhähnchen, Rostbratwürste, gebrannte Mandeln oder die verschiedensten Varianten von Glühwein schmecken lassen. Für die Kleinsten schaute an beiden Tagen der Weihnachtsmann vorbei, der für alle Kinder kleine Überraschungen mitgebracht hatte. Auch die Fahrten mit dem Feuerwehrauto waren wie in den vergangenen Jahren ein Höhepunkt für die Kinder.

Auf große Zustimmung unter den Besuchern stieß die 22 Quadratmetergroße LED-Videowand, auf der neben Weihnachtsgrüßen auch Live-Bilder vom Bühnengeschehen und Drohnen-Luftaufnahmen zu sehen waren. Ein großes Dankeschön an Denny Pieschel und Jörg Menke, die maßgeblich dazu beigetragen haben, dass der Treuener Weihnachtsmarkt dieses Highlight zu bieten hatte.

Am Sonnabend lud die St. Bartholomäuskirche zum Turmblasen ein. Während dieser Zeit erklang auf der Bühne des Weihnachtsmarktes nur gedämpfte Musik und viele Besucher nutzten die Gelegenheit zu einem



Mit kunstgewerblichen Artikeln, Oberbekleidung, süßen Leckereien Weihnachtsgebäck sowie Fleisch- und Wurstspezialitäten der einheimischen Fleischer und Bäcker und noch vielem anderen mehr boten die



Frohe und gesegnete Festtage!

Für Ihr Vertrauen und Ihre Kundentreue ein herzliches Dankeschön!

Autohaus
BAUER
Rodewisch



www.ah-bauer.de
☎ 03744-3690-0



Abstecher an die Kirche, um dem Posaunenchor zuzuhören. Mit dem Turmblasen beziehungsweise dem 1. Advent beginnt das neue Kirchenjahr.

Ebenfalls am Sonnabend lud der Schlossverein zur Schlossweihnacht, einem klassischen Weihnachtskonzert mit Simone Ditt-Baumgarten (Sopran) und Irina Trojan (Klavier) in den Schlosskeller ein. Fotos (4): pko



und regionale Verkehrsinfrastruktur (BAB und S299) ist gegeben. Das B-Plangebiet wird begrenzt:

- im Norden: durch die Staatsstraße S 299,
- im Osten: durch ein Waldgebiet Gemarkung Rodewisch,
- im Süden: durch die Ortsverbindungsstraße Eich-Rebesgrün,
- im Westen: durch das bestehende „Gewerbegebiet Eich, Rebesgrüner Straße“.

Die Grundstücke des Planbereichs liegen derzeit im Außenbereich nach § 35 BauGB und grenzen unmittelbar an das bestehende „Gewerbegebiet Eich, Rebesgrüner Straße“ bis zur Waldgrenze. Ein weiterer Teil des Plangebiets liegt linksseitig an der S299 in Richtung Auerbach/Rodewisch.

Folgende Grundstücke bzw. Flurstücke der Gemarkung Eich werden durch die Festlegung des B-Plans berührt:

1. rechts der Umgehungsstraße, Richtung Auerbach:

205/1, 215/1, 230/3, 231/3, 232/1, 233, 234, 235/1, 236/1, 239/1, 240, 242, 243, 245, 253, 254/1, 255, 256, 265/4, 406/5, 406/6, 406/8 und 407/3,

2. links der Umgehungsstraße, Richtung Auerbach:

Teil von 185, Teil von 189, 190, 191, 205/4, 206/1, 205/5, Teil von 207/4, Teil von 210, Teil von 211/1, 213, 214/1, 214/2, 215/5, 246/1, 246/2, 247, Teil von 248, 405/12, 405/13, 252/2, 271/2, 284/2, Teil von 285, Teil von 322, 405/2 und 405/11.

Seitens der Stadt wurde im Anhörungsverfahren zum Regionalplan Region Chemnitz die Aufnahme des Standortes in Eich als Regionaler Vorsorgestandort für Industrie und Gewerbe eingefordert. Resultierend aus Machbarkeitsstudien und Untersuchungen des LRA Vogtlandkreis zu geeigneten Flächen zur Ansiedlung von überregionaler Industrie wurden mit der Stadt Treuen erste Gespräche geführt und dieser Standort als Vorsorgestandort ausgewählt. In der Stellungnahme des LK Vogtlandkreis wurde durch den Kreistag eine Aufnahme als Vorsorgestandort bestätigt.

Allgemeine Ziele der Planung sind:

1.1 Erfordernisse der Planung

Zur Deckung des Bedarfs an gewerblichen Bauflächen, vorrangig Industrieflächen, ist die Ausweisung des Industrie- und Gewerbegebiets in Eich erforderlich.

1.2 Ziele und Zwecke der Planung

Mit dem Bebauungsplan sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die

- Ausweisung von Bauflächen für produzierendes Gewerbe geschaffen werden.

Der Standort soll zur Ansiedlung überregional bedeutsamer Vorhaben entsprechend den Zielen des Regionalplan-Entwurfs Region Chemnitz (Z1.4.1) dienen.

1.3 Übereinstimmung mit dem Flächennutzungsplan

Für die Gemeinde Eich existiert kein rechtskräftiger Flächennutzungsplan. Der hier aufzustellende Bebauungsplan ist daher entsprechend § 8 (4) BauGB als vorzeitiger Bebauungsplan aufzustellen und ist damit genehmigungspflichtig. Bei Aufstellung des Flächennutzungsplanes der Verwaltungsgemeinschaft Treuen/Neuensalz ist die Fläche des vorzeitigen Bebauungsplanes als Gewerbefläche darzustellen.

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Öffentliche Bekanntmachung Stadt Treuen

**Ortsübliche Bekanntmachung gemäß § 2 Abs. 1 BauGB
über den Aufstellungsbeschluss zum
Bebauungsplan „Industrie- und Gewerbegebiet, TG II“, Stadt Treuen**

Zur bedarfsgerechten Verfügbarkeit geeigneter Bauflächen für Gewerbe und vorrangig Industrie hat der Stadtrat der Stadt Treuen am 09.11.2016 in öffentlicher Sitzung in Erweiterung des bestehenden Gewerbegebietes in Eich, Rebesgrüner Straße, zur Einleitung eines Bebauungsplanverfahrens die Aufstellung des Bebauungsplanes „Industrie- und Gewerbegebiet, TG II“, Stadt Treuen beschlossen. In der Sitzung des Ortschaftsrates Eich am 04.08.2016 wurde dies ebenfalls einvernehmlich debattiert.


Der **räumliche Geltungsbereich** des Bebauungsplans umfasst eine Fläche von ca. 35 ha. Die Anbindung an die überregionale

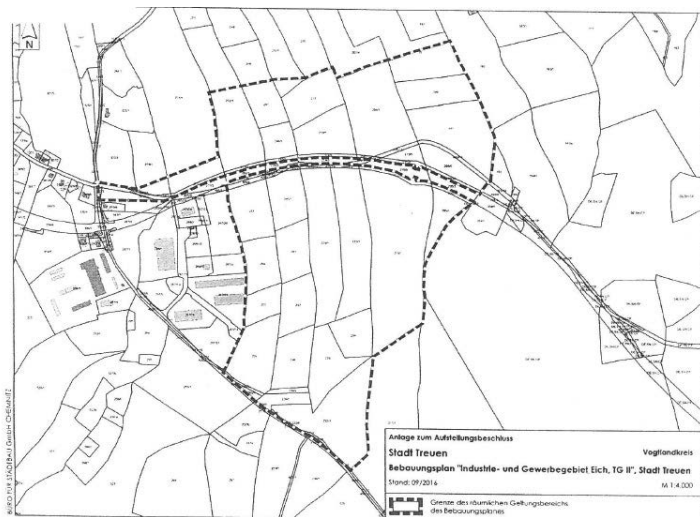
1.4 Erforderliche Planungen

Zur Erlangung der Rechtskraft des Bebauungsplans und der Schaffung von Baurecht der betreffenden Flächen ist im Zusammenhang mit dem Bebauungsplanverfahren ein Umweltbericht und ein Grünordnungsplan zu erstellen. Gemäß Ziel Z1.4.1 des Regionalplanes Region Chemnitz sind Vorsorgestandorte in die kommunalen Flächennutzungspläne gemäß § 1 Abs. 4 BauGB zu übernehmen und durch die Kommune sicherzustellen, dass eine von konventionellen kommunalen Gewerbe- und Industriegebieten deutlich unterscheidbare Kennzeichnung unter Bezug auf Z.1.4.1 erfolgt. Gleichzeitig ist sicherzustellen, dass die unmittelbare Umgebung des Regionalen Vorsorgestandortes freigehalten wird, um nicht durch heranreichende, anderweitige Bauflächen, insbesondere für Wohnen, die Nutzung des Regionalen Vorsorgestandortes für die Ansiedlung von insbesondere Industrierhaben eingeschränkt wird. Im Rahmen der Erarbeitung des konkreten Bauleitplanes ist sicherzustellen, dass das zu planende Gebiet vorrangig der Nutzung für produzierendes Gewerbe und Industrie zur Verfügung steht und die im Ziel des Regionalplanes genannten Ausschlusskriterien über die §§ 8 und 9 BauNVO hinausgehenden zulässigen und ausgeschlossenen Nutzungen in die textlichen Festsetzungen übernommen werden.

- Einzelhandel jeglicher Art und Größe ist grundsätzlich auszuschließen.
- Photovoltaik-Freilächenanlagen, Windenergieanlagen und gewerbliche Tierhaltungsanlagen sind grundsätzlich auszuschließen.
- Zur Sicherung des regionalplanerischen Ausweisungsgebotes sind in Anlehnung an die §§ 8 und 9 der Baunutzungsverordnung (BauNVO) die dort auszuschließenden Nutzungen mit zu übernehmen.
- Auf die Festlegungen von Baugrenzen ist soweit wie möglich zu verzichten.
- Der Anschluss der Standorte an den ÖPNV soll sichergestellt werden.

Treuen, den 21.11.2016


A. Jedzig
(Bürgermeisterin)



Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse (TSK)

- Anstalt des öffentlichen Rechts -
Löwenstr. 7a,
01099 Dresden

TSK

SÄCHSISCHE
TIERSEUCHENKASSE
ANSTALT
DES ÖFFENTLICHEN
RECHTS

Sehr geehrte Tierbesitzer, bitte beachten Sie, dass Sie als Besitzer vom **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Süßwasserfischen und Bienen** zur Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse gesetzlich verpflichtet sind.

Die Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für eine Entschädigung im Tierseuchenfall, für die Beteiligung der Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung und für Beihilfen im Falle der Teilnahme an Tiergesundheitsprogrammen.

Meldestichtag zur Veranlagung des Tierseuchenkassenbeitrages für 2016 ist der **01.01.2017**.

Die Meldebögen bzw. E-Mail Benachrichtigungen werden Ende Dezember 2016 an die uns bekannten Tierhalter versandt. Sollten Sie bis Anfang 2017 keinen Meldebogen erhalten haben, melden Sie sich bitte bei der Tierseuchenkasse.

Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAG-TierGesG) in Verbindung mit der Beitragsatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse.

Dabei spielt es keine Rolle, ob die Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken gehalten werden.

Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse ist die Tierhaltung bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt anzuzeigen.

Bitte unbedingt beachten:

Nähere Informationen erhalten Sie unter www.tsk-sachsen.de.

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Tierseuchenkasse, sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierbesitzer u.a., Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie entsorgte Tiere einsehen.

Sächsische Tierseuchenkasse Anstalt des öffentlichen Rechts

Löwenstr. 7a, 01099 Dresden

Tel: 0351 / 80608-0, Fax: 0351 / 80608-35

E-Mail: info@tsk-sachsen.de

Internet: www.tsk-sachsen.de

RATHAUS-NACHRICHTEN

Wissenswertes aus dem Rathaus

Telefonnummern:

Zentrale Rufnummer	638-0
Sekretariat Bürgermeisterin	63814
Büro Bürgermeister	63825
Amt für Allg. Verwaltung	63836
Zentr.Verwaltung/Öffentl.	63839
Archiv	63848
SG öffentl. Ordnung	63815
SG Soziales	63840
Einwohnermeldeamt	63833 / 63834
Standesamt	63835
Amt für Finanzwesen	63832
Stadtkasse	63821
Steuerveranlagung	63841
Liegenschaften/Wirtschaftsförd.	63853
Amt für Bauwesen	63850
Faxanschluss	63860
Sanierungssprechstunde	63827

Bevor Sie lange suchen müssen – schauen Sie ins Informationsbüro im Erdgeschoss unseres Rathauses. So ersparen Sie sich lange Wege.

Sie können uns auch im Internet besuchen unter:
www.treuen.de

Wollen Sie uns eine E-Mail senden, dann unter:
stadtverwaltung@treuen.de oder info@treuen.de

Öffnungszeiten des Rathauses

Montag	09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	09.00 – 12.00 Uhr

Standesamt

Das Standesamt Treuen ist bis auf Widerruf nur nach Terminvereinbarung geöffnet.
Tel.-Nr. 037468 – 63835 oder 037468 – 63834.
Wir bitten um Verständnis.

INFORMATIONEN AUS DER STADT TREUEN

Neuerwerbung der Stadt- und Schulbibliothek Treuen, Dezember 2016

Belletristik:

Archer, Jeffrey: Im Schatten der Wünsche (Clifton Saga: Bd.4)
Beckett, Simon: Totenfäng (Thriller)
Bomann, Corinna: Unter dem Himmel Australiens
Cussler, Clive: Das Osiris Komplott (Abenteuer)
Durst-Benning, Petra: Das Weihnachtsdorf (Maierhofen Reihe; Bd. 2)
Eschbach, Andreas: Teufelsgold (Thriller)
Gier, Kerstin: Die Braut sagt leider nein (Unterhaltungsliteratur)
Holbe, Daniel: Schwarzer Mann (Krimi)

Lyne, Charlotte: Feuer über Brandenburg (Historischer Roman)
McFadyen, Cody: Die Stille vor dem Tod (Thriller)
Mankel, Henning: Die schwedischen Gummistiefel (Schicksal)
Meyer, Stephenie: The Chemist – Die Spezialistin (Thriller)
Prange, Peter: Unsere wunderbaren Jahre (Schicksal, Familiengeschichte)
Reichs, Kathy: Knochen zu Asche
Riley, Lucinda: Die Schattenschwester (Familiensaga)
Rollins, James: Das Auge Gottes (Science-Thriller)
Rose, Karen: Dornenmädchen (Thriller)
Sahler, Martina: Dunkle Wälder, Ferne Sehnsucht (Historischer Roman)
Serno, Wolf: Die Gesandten der Sonne (Historischer Roman)
Slaughter, Karin: Schwarze Wut (Thriller)
Webb, Katherine: Das Haus der vergessenen Träume (Liebe, Schicksal)
Weiß, Sabine: Die Feinde der Hansetochter (Historischer Roman)

Sachliteratur:

Bogner, Franz: Das Vogtland aus der Luft (Bildband)
Die HCG-Diät (Ernährung)
Döll, Michaela: Entzündungen – Die heimlichen Killer (Gesundheitsratgeber)
Frank, Gunter: Fragen sie ihren Arzt - Aber richtig ! (Ratgeber)
Hirschhausen, Eckart von: Wunder wirken Wunder (Ratgeber Gesundheit)
Hohensee, Thomas: Gelassenheit beginnt im Kopf (Lebenshilfe)
Köllner, Maria: Die Bauch-Selbstmassage (Gesundheitsratgeber)
Kullmann, Folko: Balkon Projekte für Selbstermacher
Schauffer, Miriam: Die 50 effektivsten Blutzucker-Senker (Gesundheitsratgeber)
Völkel, Anja: Quinoa – Korn der Anden (Kochen mit dem Korn der Inka)
Wacker, Sabine: Basenfasten für Eilige (Ernährungsberatung)
Wagner, Hans: Erfolgreich gärtnern durch Mischkultur (Gartenratgeber)

Kinder- und Jugendliteratur:

Angelini, Josephine: Verräterliebe (Everflame, Jugendroman)
Boehme, Julia: Conni und das ganz spezielle Weihnachtsfest
Brandt, Ina: Eulenzauber – Magie im Glitzerwald
Brenner, Katharina: Frohe Weihnachten, kleiner Bär (Bilderbuch)
Chapman, Linda: Sternenschweifs Geheimnis
Crammond, Linda: Sundancer (Pferderoman)
Das große Kinder-Bastelbuch Weihnachten
Die drei !!! – Das geheime Parfüm
Die drei ??? – Insel des Vergessens
Donnelly, Jennifer: Waterfire Saga – Das vierte Lied der Meere (Fantasy)
Gülisch, Martin: Ich bin hier nur der Kumpel (Jugendroman)
Hunter, Erin: Warrior Cats – Zeichen der Sterne (Fantasy; Staffel 4; Bd. 5 + 6)
Jones, Frewin: Elfennacht – Das verfluchte Königreich (Fantasy; Bd. 4)
Kinney, Jeff: Alles Käse! (Gregs Tagebuch 11; Comic)
Littlewood, Kathrin: Die Glücksbäckerei – Die magische Prüfung (Bd. 2)
Munck, Hedwig: Der kleine König feiert Weihnachten
Schütze, Andrea: Maluna Mondschein – Magische Mondgeschichten
Smale, Holly: Paradiesvögel küsst man nicht (Mädchenroman)

Hörspiele für Kinder:

Bibi Blocksberg - Die Weihnachtsmänner
Bibi und Tina - Das Weihnachtsfest
Conni fährt Ski

Lauras Stern - Fabelhafte Gutenacht-Geschichten
 Leselöwen Weihnachtsgeschichten
 Mia an Me - Das Weihnachtsfest der Elfen
 Weihnachten mit Astrid Lindgren
 Yakari

DVD:

Pets (Animationsfilm)
 Rico, Oskar und der Diebstahlstein (Kinderfilm)

Musik-CDs:

40 schönste Advents- und Weihnachtslieder

Konsolespiele:

LEGO Jurassic World (Nintendo 3DS)
 Petz Fantasy 3D (Nintendo 3DS)
 Super Mario Bros. (Wii)

Die Stadtbibliothek informiert

“Bald nun ist Weihnachtszeit...”

Damit das Kochen, Basteln und Dekorieren gut gelingt und schon in der Adventszeit mit Liedern, Gedichten und weihnachtlichen Geschichten die Vorfreude auf das Fest geweckt wird, können sich unsere Leser schon jetzt die passende Literatur bei uns in der Bibliothek aussuchen.



*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!!!
 Ihr Bibliotheksteam*

Noch keine Idee für ein Weihnachtsgeschenk?

Verschenken Sie ein ganzes Jahr lang Bibliothek.

Erwerben Sie bei uns einen Gutschein für 365 Tage Lesen so viel man möchte.

Bis 23.12. ist das Bibliotheksteam in diesem Jahr noch für Sie da.



Information zu den Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Wir bitten unsere Leser die geänderten Öffnungszeiten im Dezember zu beachten!

Freitag, 23.12.2016 ab 12.00 Uhr geschlossen

Vom 27.12. – 02.01.2017 geschlossen

Ihr Bibliotheksteam

Neues aus dem Märchenland

Zum bundesweiten Vorlesetag

besuchte uns Yvonne Magwas, Abgeordnete des Deutschen Bundestages. Im Märchenland muss es natürlich ein Märchen sein, in diesem Falle „Frau Holle“. Auch wenn Frau Holle alle Kinder kennen, wurde gespannt zu gehört.

Zur Erinnerung gab es für jedes Kind eine Urkunde.

Foto: Kita Märchenland



Spendengelder durch die Restcentaktion

der VW-Mitarbeiter und durch die Sparkasse Vogtland machten es möglich, dass in unserem Garten jetzt eine kunterbunte Lok steht. Die wurde im Beisein von Frau Böhm, Filialleiterin der Sparkasse Vogtland, eingeweiht.

Auch brachte sie nochmals einen Scheck über 200,00 € mit. Das war natürlich eine schöne Überraschung.

Herzlichen Dank an die Sparkasse Vogtland und die VW-Mitarbeiter.

Foto: Kita Märchenland



Kinder schmücken Weihnachtsbaum



Auch in diesem Jahr bekam das Rathaus am Freitag vor dem 1. Advent wieder Besuch von Kindern aus der Kita Nesthäkchen. Bepackt mit selbstgebasteltem Baumschmuck machten sich die Kleinen ans Werk, den Weihnachtsbaum im Rathausfoyer zu schmücken. Als Dankeschön hatte der Weihnachtsmann natürlich auch etwas zu Naschen im Rathaus hinterlegt.

Foto: pko

ORTSCHAFT HARTMANNSGRÜN/ PFAFFENGRÜN

Herzliche Einladung
zur

SENIORENWEIHNACHTSFEIER

der Ortsteile Hartmannsgrün
und Pfaffengrün

Wann? Samstag, 10.12.2016
um 14.00 Uhr

Wo? Vereinszimmer der
Turnhalle Pfaffengrün

Wir bieten ein kleines Kulturprogramm
und auch für das leibliche Wohl wird
wieder bestens gesorgt!!!



Ein Fahrdienst steht zur Verfügung.
Rückmeldung bis 08.12.2016 erbeten
an Gert Heckel unter Tel. 7417

Heimatverein HOLZBRÄUEREI e.V.

ORTSCHAFT EICH

Daacher Weihnachtsmarkt

„klein – fein - gemütlich“ so lautet auch
dieses Jahr das Motto unseres Daacher
Weihnachtsmarktes. Wir laden alle
recht herzlich ein bei einem Tässchen
Glühwein und vielen Leckereien, den
Stress der Weihnachtszeit zu vergessen.

Wann? 10.12.2016
17:30

Wo? Am alten Feuer-
wehrdepot



Der Eicher Feuerwehrförderverein e.V.
und die Freiwillige Feuerwehr Eich/Sa
wünschen allen Mitgliedern, Freunden
und Eichern eine besinnliche und
friedliche Weihnachtszeit.



ORTSCHAFT SCHREIERSGRÜN

Der Vorstand
des Kleingartenvereins Schreiersgrün e. V.
wünscht allen Gartenmitgliedern der Gärten
„An der Turnhalle“ und „Waldesruh“
sowie ihren Familien
ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest,
Gesundheit, Glück und alles Gute für das
neue Jahr 2017!



KINDER & JUGEND



Kinder- & Jugendzentrum Treuener Land e. V.

Kinder- und Jugendzentrum Treuen

Friedensstrasse 3; 08233 Treuen

Veranstaltungskalender Dezember 2016

Unsere Öffnungszeiten:

Mo, Die, Do, Fr
14.00 - 21.00 Uhr
So
15.00 - 21.00 Uhr
Mi, Sa
geschlossen

Wir sind zu erreichen unter:

Tel.: 2398
Fax: 67959
e-mail: juzet@t-online.de
web: www.juzet-treuen.de

Schließtage:

24.12.16 - 01.01.17

Dienstag, 13.12.16 / 15.00 Uhr (2,- €)

- o Weihnachtsbäckerei

Freitag, 16.12.16 / 15.00 Uhr (1,50 € Eintritt / 3,00 € Ausleihe)

- o Eislaufen in Greiz

Sonntag, 18.12.16

- o Treuener Adventskalender

Montag, 19.12.16 / 16.00 Uhr

- o Yoga

Dienstag, 20.12.16 / 15.00 Uhr (2,- €)

- o Weihnachtsbäckerei

Donnerstag, 22.12.16 / 16.00 Uhr

- o Schachturnier

Teilnahme nur mit vorheriger
Anmeldung möglich!

WAS SONST NOCH INTERESSIERT

Verteilung des Amtsblattes „Treuener Landbote“

Das Amtsblatt der Stadt Treuen liegt in folgenden Verkaufsstellen und Einrichtungen zur kostenlosen Mitnahme aus:

Goldbeck	Herlasgrüner Straße
Turnhalle	Pfaffengrün
Ellen s Friseurstube	Pfaffengrün
AWO-Seniorenheim	Kastanienweg
Gaby s Wolleck	Innere Herlasgrüner Straße
Bau- und Gartenfachmarkt	Wetzelsgrüner Straße
TOTAL Tankstelle	Innere Herlasgrüner Straße
Fleischerei Schneider	Innere Herlasgrüner Straße
Netto	H.-Heine-Straße
Bäckerei Frisch	Bahnhofstraße
Zeitungen Weidehaas	Bahnhofstraße
Ärztelhaus/Dr. Mocker	A.-Bebel-Straße
Hotel Wettin	Bahnhofstr.
Textil Kraus	Bahnhofstraße
Fleischerei Müller	Bismarckplatz
Pelikan-Apotheke	Bismarckplatz
Jugendzentrum	Friedensstraße
Sporthalle	J.-S.-Bach-Straße
Post	Postplatz
DRK-Tagespflege	Poststraße

Volksbank Vogtland eG	Markt
Elektro-Wappler	Markt
Infothek-Rathaus	Markt
Schuhhaus am Markt	Markt
Fleisch-/Backwaren	Markt
Gasthaus „Zum Schreiner“	Königstraße
Backladen Thumstädter	Königstraße
Büro/Schreibwaren	Königstraße
Bibliothek	Königstraße
Stadtapotheke	Königstraße
Buchhandlung Moritz	Königstraße
Sport Reichert	Königstraße
Arztpraxis Dr. Wirth	R.-Breitscheid-Str.
Netto	R.-Breitscheid-Str.
Getränkhandel Huster	Oststraße
Norma	Perlaser Straße
Lotto/Zeitungen	Querstraße
Seitec	Querstraße
Sparkasse	Pfarrstraße
Veitenhäuser	Poststelle
Schreiersgrün	Bäckerei/Frisör Haarlekin
Spectrum-Center	Eich
Eich	alle Haushalte
Buch	alle Haushalte
Perlas	Gaststätte
Mahnbrück	bei Familie Pippig
Getränkhandel Oettmeier	Str. d. Jugend
Brauerei Blechschmidt	Str. d. Jugend
Neuensalz	Gemeindeamt

GEBURTSTAGE



Nachträglich herzliche Glückwünsche von der Bürgermeisterin der Stadt Treuen an unsere Geburtstagsjubilare

Stadt Treuen

24.11.
70 Jahre Margitta Schwemmer

25.11.
75 Jahre Christine Neubauer

26.11.
80 Jahre Gudrun Schubert

27.11.
90 Jahre Anni Kraus

30.11.
70 Jahre Helga Walther

01.12.
70 Jahre Brigitte Grünert
75 Jahre Rainer Heß

03.12.
85 Jahre Irene Kober
85 Jahre Christine Wolf

05.12.
85 Jahre Inge Adlung
80 Jahre Eberhard Hagenmüller
90 Jahre Irmgard Rödel

07.12.
80 Jahre Christa Hartmann
80 Jahre Renate Thoß

Ortschaft Hartmannsgrün

04.12.
75 Jahre Johanna Möckel

Ortschaft Schreiersgrün

28.11.
75 Jahre Maria Müller

KIRCHEN-NACHRICHTEN



Gottesdienste und Veranstaltungen

Ev.-luth. Kirche

Samstag, 10. Dezember 2016
17:00 Uhr Adventsmusik

Sonntag, 11. Dezember 2016
09:00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 18. Dezember 2016
09:30 Uhr Familiengottesdienst
mit Krippenspiel

Katholische Kirche

St. Joseph Kapelle Treuen, Fr.- Engels-
Straße

An den Sonntagen feiern wir die Heilige
Messe um 09:00 Uhr in Auerbach.

Samstag, 10. Dezember 2016
14:30 Uhr Seniorennachmittag
(Kath. Kapelle Rodewisch)

Samstag, 03. Dezember 2016
16:00 Uhr Heilige Messe (Kath. Kapelle
Rodewisch)

Landeskirchliche Gemeinschaft

Haus der Landeskirchlichen Gemein-
schaft Treuen, Marienstraße

Sonntag, 11. Dezember 2016
15:00 Uhr Weihnachtsfeier

Sonntag, 18. Dezember 2016
19:30 Uhr Gemeinschaftsstunde

Gottesdienste der Ev.-method. Kirche

Gemeindezentrum Eben-Ezer-Kirche
Treuen, W.-Rathenau-Straße 18

Sonntag, 11. Dezember 2016
14:30 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 18. Dezember 2016
09:15 Uhr Gottesdienst

Evang. - Freikirchliche Gemeinde

Treuen, Goethestraße 5

Sonntag
10:00 Uhr Gottesdienst

Gemeinschaft der 7. - Tags - Adventisten

Treuen, Bahnhofstraße 22

Jeden Sonnabend
09:00 Uhr Gottesdienst

Martinstag,

eine schöne Tradition gab es auch in die-
sem Jahr. Die Kinder unserer Stadt erleb-



ten den Martinstag gemeinsam mit dem
Kindergarten „Schatzinsel“. In unserer
Kirche begann der Abend mit der Mar-
tinsandacht. Dafür wurden Bilder gezeigt
hatten die Kindergartenkinder die Ge-
schichte vom Leben des Martin nachge-
stellt. Vor der Kirche wartete bereits der
Martinsreiter. Mit einem Umzug durch die
Stadt erhellten die Kinder mit ihren Mar-
tinslaternen die Straßen. Begleitet wur-
den sie von der zahlreich erschienenen
Jugendfeuerwehr. Im Martin-Luther-Saal
angekommen wurden die leckeren Mar-
tinshörnchen geteilt und man konnte sich
am Feuer aufwärmen. Ein großer Dank
sei den fleißigen Helfern hier an dieser
Stelle noch einmal gesagt, die den klei-
nen und großen Kindern einen schönen
Abend bereiteten.

Viola Ramm

Geänderte Öffnungszeiten des Pfarramtes im Dezember

Dienstag, 27. 12.2016	9.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch, 28.12.2016	geschlossen
Donnerstag, 29.12.2016	14.00 - 17.00 Uhr
Freitag, 30.12.2016	9.00 - 12.00 Uhr

Ab 2. Januar 2017 gelten wieder die übli-
chen Öffnungszeiten des Pfarramtes.

WAS – WANN – WO?



Adventsmusik

Sonnabend, 10. Dezember, 17 Uhr

„O Heiland, reiß die Himmel auf.“ Chor- und Instrumentalmusik aus vier Jahrhunderten

Mitwirkende: Chöre und Instrumentalkreise der St.-Bartholomäus-Kirche
Eintritt frei – Spende erbeten
St.-Bartholomäus-Kirche Treuen



Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier

Am Mittwoch, den 14.12.2016, um **14.15 Uhr**, findet in der **DRK Tagespflege Treuen** unsere alljährliche **Weihnachtsfeier** statt.

Dazu laden wir alle Senioren und Seniorinnen aus der Stadt Treuen und Umgebung recht herzlich ein und freuen uns auf einen gemütlichen Nachmittag.

Über Ihre Teilnahme würden wir uns sehr freuen. Es ist ein Unkostenbeitrag von 4,00 € zu leisten.

Ihr Team der Tagespflege
Vor Anmeldung erwünscht
Telefon 037468/68950

Deutsches Rotes Kreuz
DRK Pflegedienst-GmbH
Tagespflege Treuen
Poststraße 1
08233 Treuen



TIERWEIHNACHT IM TIERHEIM TREUEN

18. Dezember (4. Advent) 2016

Der Tierschutzverein Treuen u. U. e. V. lädt Sie herzlich ein:

In der Zeit von 14:00 – 17:00 Uhr
Bei Kaffee, Glühwein, weihnachtlichem Gebäck und herzhaften Snacks
unser Tierheim „An der Gartenstraße 30 T“ zu besichtigen,

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Spendenkonto:
IBAN : DE34 870 580 00 358 000 1484 BIC : WELADED1PLX (Sparkasse Vogtland)

Telefon Tierheim: 037468 / 68 16 38 Web : www.tierschutz-treuen.de

Unsere Termine im Dezember 2016

Montag, 19. 12.

9 - 11 Uhr Rathaus Treuen, Zimmer 21

kostenlose Informations- und Beratungsmöglichkeit auch zu Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht

Haben auch Sie Fragen bei der Versorgung Ihrer schwer kranken oder sterbenden Angehörigen? Sprechen Sie uns an, wir helfen Ihnen gern unbürokratisch und kostenlos.

Kursangebot zur Ausbildung für Ehrenamtliche HospizhelferInnen: Am 06. Januar 2017 um 18 Uhr im AWO Pflegeheim in Auerbach, Eisenbahnstraße 14 beginnt ein neuer Kurs. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Haben Sie Interesse, sprechen Sie uns an: Tel: 03744/3098215 oder 0176-567-23108. Wir freuen uns auf Sie.

Weiteres Angebot:

Ab 12. Januar 2017 beginnend führen wir monatlich in Treuen im Pflegeheim, Kastanienweg, ein Trauercafé für alle Trauernden aus Treuen und Umgebung durch. Sie sind herzlich eingeladen. Es gibt Raum und Zeit für Gespräche und natürlich auch Kaffee und Kuchen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Ihnen allen eine schöne Adventszeit und viel Vorfreude auf ein schönes Weihnachtsfest ganz in Familie oder mit Freunden.

Ihre Petra Zehe
Kordinatorin Hospiz- und Beratungsdienst VS
Master Palliative Care



Treuener Adventskalender

Machen Sie sich auf den Weg durch unsere schöne, weihnachtlich geschmückte Stadt und finden Sie heraus, was sich hinter den 24 Türchen des Treuener Adventskalenders versteckt. Lassen Sie sich

täglich ab 18.15 Uhr überraschen und genießen Sie eine kleine, weihnachtliche Auszeit mit uns.

* Bitte beachten Sie, dass es an den Wochenenden individuelle Veranstaltungszeiten geben kann. Näheres erfahren Sie beim Veranstalter.

AKTIV für TREUEN

- | | | | |
|---------------------------|----|------------------------------------|----|
| Casamia Wohnen & Ambiente | 9 | Mayers Markenschuhe | 14 |
| DRK Kita „Märchenland“ * | 3 | MediaEck-Seitech-Digiworld | 1 |
| Feuerwehr Treuen | 2 | Pelikan Apotheke | 8 |
| Fleischerei Schneider * | 4 | perfect nails | 16 |
| Foto Pieschel | 23 | Physiotherm GmbH * | 11 |
| Gaststätte Vaterland | 6 | Reisebüro Sommersonne | 17 |
| Gräf Optik | 21 | Rhapsodie Franda | 19 |
| J. A. Illgen e. K. | 5 | Sparkasse Vogtland | 15 |
| Juzet Treuen | 18 | Stadt-Apotheke Treuen | 7 |
| Kita „Villa Kunterbunt“ | 22 | Stadt- & Schulbibliothek Treuen | 13 |
| Krötenbachhäuser | 20 | Sportfischerverein Treuener Land * | 10 |
| La Bella Moda | 12 | St. Bartholomäus Kirche * | 24 |

**TREUEN
BLEIBEN**

Gewerbegebiet

Herlasgrüner Str. **11**

14

22

Bismarckplatz **8**

2

18

8

- Casamia Wohnen & Ambiente
- DRK Kita „Märchenland“ *
- Feuerwehr Treuen
- Fleischerei Schneider *
- Foto Pieschel
- Gaststätte Vaterland
- Gräf Optik
- J. A. Illgen e. K.
- Juzet Treuen
- Kita „Villa Kunterbunt“
- Krötenbachhäuser
- La Bella Moda

- Mayers Markenschuhe
- MediaEck-Seitech-Digiworld
- Pelikan Apotheke
- perfect nails
- Physiotherm GmbH *
- Reisebüro Sommersonne
- Rhapsodie Franda
- Sparkasse Vogtland
- Stadt-Apotheke Treuen
- Stadt- & Schulbibliothek Treuen
- Sportfischerverein Treuener Land *
- St. Bartholomäus Kirche *

3

10

9

17

7

13

5

19

16

4

21

Markt

6

23

1

15

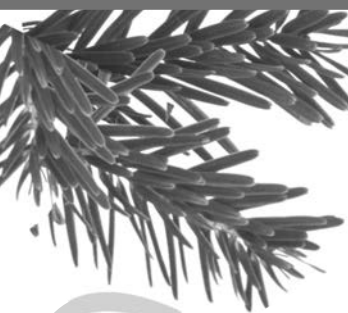
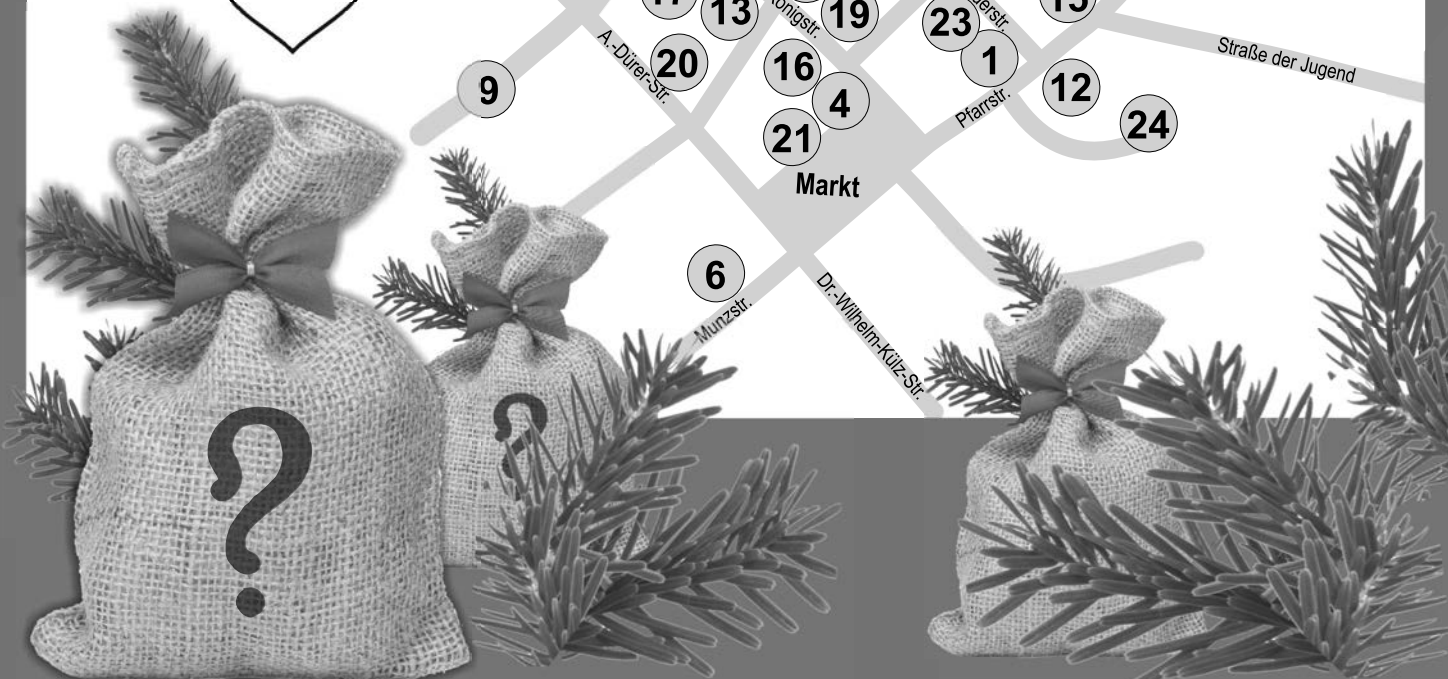
12

24

1

12

24





Wandergruppe „Gerhart Hering“ des Vogtl. Heimatvereins Treuen e.V.

Unsere nächste Wanderung findet am
Donnerstag, den 15.12.2016 statt.
Treffpunkt ist um 13:00 Uhr am Bismarckplatz.

Rückmeldungen sind erbeten an Winkler unter Tel. 2807.

AUS DEM SCHULVERBAND

Die Marienschule auf dem Treuener Weihnachtsmarkt

Treuen. Die Marienoberschule war auch dieses Jahr auf dem Treuener Weihnachtsmarkt vertreten. Mit hausgemachten Crêpes, Waffeln, Keksen sowie Glühwein und Kinderpunsch hatte die Klasse 9a die Chance ergriffen, um ihre Klassenkasse aufzubessern. Jeder Schüler leistete seinen Beitrag, um das Wochenende so schön wie möglich zu gestalten. Einige backten Kekse oder unterstützten mit weihnachtlichem Schmuck. Am 26. und 27. November konnte man sich an dem Stand verwöhnen lassen. Der gesamte Gewinn wird in die Abschlussfahrt Klasse 10 investiert.

Unterstützt wurden wir von vielen Eltern, Großeltern, Betreuern und von unserem Klassenlehrer Herrn Mönning. Gemeinsam mit ihnen haben wir ein schönes, interessantes und weihnachtliches Wochenende erlebt. Die gesamte Klasse 9a bedankt sich bei den zahlreichen Unterstützern. Insbesondere bei den Familien Günzel und Wild sowie dem Team der ISA-Kompass Wohngruppe Ellefeld für die großzügigen Spenden. Ein großer Dank geht auch an die zahlreichen Kunden, die den Stand der Schule mehrfach besucht haben und so einen Großteil unserer Abschlussfahrt finanzierten. Auch Frau Mehlhorn und Herrn Kober aus der Stadtverwaltung Treuen gilt für die Bereitstellung der Bude und für die kräftige Werbeunterstützung ein großes Dankeschön. Dem Elektriker Michael Müller, der uns aus einem Stromproblem befreite möchten wir ebenfalls danken. Außerdem hat uns die Lehrerin Frau Eichhof tatkräftig unterstützt und einen Großteil zu dieser Aktion beigetragen.

Wir wünschen Ihnen allen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins Jahr 2017.



Text: Lukas Lorber, Klasse 9a • Foto: A. Mönning
Der Verkaufsstand der Klasse 9a mit einem Teil des Verkaufsteams
(von links): Julie Günzel, Loreen Bieber, Selina Vieweg, Lukas Lorber,
Frau Lorber und Nils Schmalfuß

Die Arbeit hat sich gelohnt

Erfolgreich krönten die ehemaligen Schülerinnen und Schüler der letzten 4. Klasse der Talsperrenschule Thoßfell ihre Arbeit mit dem Sächsischen Landespreis für Heimatforschung.



Unter Leitung ihrer Klassenlehrerin Frau Gabler entstanden vielfältige Ergebnisse zum Thema „Die Geschichte der Kirche Altensatz“. Mit viel Engagement wurde von den Schülern zur Geschichte der Kirche recherchiert und jede Menge Material zusammengetragen. So entstanden ein Zeitstrahl, ein Comic, Zauberfernrohre, ein Film und vieles mehr. Selbst in den wohlverdienten Ferien arbeiteten sie im Vogtlandarchiv Oelsnitz an ihrem Projekt und tragen so dazu bei, dass die Vogtländische Geschichte weitergegeben wird.

Dies wurde nun durch die Auszeichnungsveranstaltung im Dresdner Stadtmuseum am 4.11.2016 gewürdigt. Schülervertreter und natürlich ihre Lehrerin Frau Gabler wurden vor Ort ausgezeichnet. Sie gewannen im Bereich der Schülerpreise den Sächsischen Landespreis für Heimatforschung und ein damit verbundenes Preisgeld von 500 € für ihre Schule.



Für so viel Engagement kann man nur Danke sagen und hoffen, dass sie ihr Können auch an den weiterführenden Schulen zeigen.

Der Schulreporter

AUS DEM VEREINSLEBEN

TREUENER
LEICHTATHLETIKVEREIN e.V.



Tolle Stimmung zum „Goldbeckpokal“ 2016

Mit 111 Startern ging es am 19.11. in Treuen wieder um die begehrten Pokale unseres Hauptsponsors.

Neben den Leichtathleten der LSG Auerbach und der starken „Truppe“ des LATV Plauen, starteten erstmals auch Sportfreunde aus befreundeten Vereinen des TLV, wie der SV Vorwärts Zwickau und des LV Einheit Greiz zu unserem Hallenwettkampf.

Es gab zahlreiche neue Hallenrekorde in allen Altersbereichen zu vermelden. Dazu stellten noch viele Sportler und Sportlerinnen viele neue persönliche Bestleistungen auf.



Das stimmt natürlich in die Vorbereitung für anstehende Hallenmeisterschaften sehr optimistisch.

Mit insgesamt 20 Siegen, 18 zweiten Plätzen und 13-mal Platz Drei sind wir natürlich besonders stolz auf die Leistung unserer TLV-Starter.

Stellvertretend möchte ich hier nur die besonders erfolgreichen Sportler wie Emilia Wetzels,

Angelina Beck, Vanessa Steeg und Fritz Müller nennen.

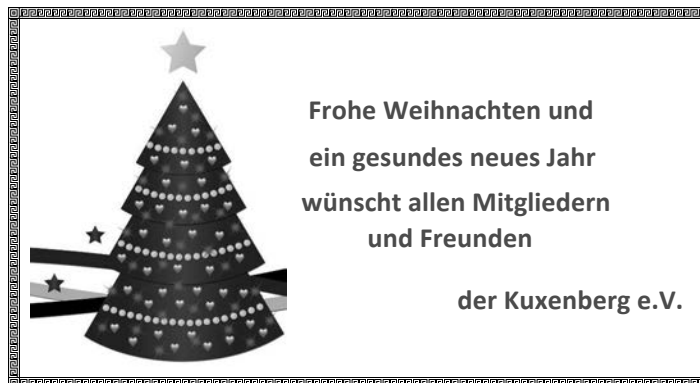
Fritz Müller gewann auch den Pokal für den insgesamt schnellsten Lauf im männlichen Bereich mit 6,38s über 50m.

Nochmals ein besonderer Dank an Herrn Soppa von der Fa. Goldbeck, allen Aktiven, Kampfrichtern und Helfern des TLV, die aktiv zum Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben.



W.F.

Alle Ergebnisse finden Sie unter „Wettkämpfe“ auf der Homepage des TLV.



Frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr
wünscht allen Mitgliedern
und Freunden

der Kuxenberg e.V.

DER AKTUELLE VERBRAUCHERTIPP

2017: Das ändert sich für Energieverbraucher

Neues Jahr, neue Regeln – auch 2017 ändert sich für Energieverbraucher einiges

Rainer Flegel, Energieberater der Verbraucherzentrale Sachsen, fasst zusammen, was für private Haushalte wichtig wird.

- **Strompreise:** Künftig werden es vor allem die Netzentgelte sein, die den Strompreis der Privatverbraucher steigen lassen. Die Ökostrom-Umlage steigt 2017 nur noch schwach, um 0,35 Cent auf 6,88 Cent pro Kilowattstunde. Viele Anbieter werden aus diesen Gründen die Strompreise anheben. Allerdings sind die Verbraucher nicht wehrlos: Rainer Flegel rät, bei Preiserhöhungen durch den Versorger einen Tarif- oder Anbieterwechsel zu prüfen. Bei jeder Preiserhöhung haben Verbraucher nämlich ein Sonderkündigungsrecht. Wer Hilfe beim Wechsel benötigt, kann sich an einen Energieberater der Verbraucherzentrale wenden, in Rechtsfragen an einen Rechtsberater.

- **Elektrogeräte:** Ab September 2017 dürfen gemäß der EU-Ökodesignrichtlinie nur noch Staubsauger verkauft werden, die eine maximale Leistung unter 900 Watt haben – am EU-Label auch daran erkenntlich, dass der Jahresstromverbrauch unter Standardbedingungen maximal bei 43 Kilowattstunden liegen darf. Wichtig zu wissen: Wie Tests der Stiftung Warentest gezeigt haben, geht die Verringerung des Stromverbrauchs nicht zulasten der Saugkraft. Geschont wird also nur der Geldbeutel, nicht der Staub.

- **Heizungsanlagen im Bestand:** Schon seit 2016 gibt es eine eigene Energieeffizienz-Kennzeichnung für Heizungsgeräte im Bestand, das sogenannte „Nationale Effizienzlabel für Altgeräte“. Neu ist ab 2017, dass die Bezirksschornsteinfeger verpflichtet sind, alle noch nicht gekennzeichneten Geräte gestaffelt nach Baujahren zu etikettieren. Rainer Flegel betont: „Das Nationale Label sagt nur etwas über den Gerätetyp, nicht über den tatsächlichen Zustand der spezifischen Anlage oder die Eignung für den aktuellen Einsatzort aus. Darüber gibt zum Beispiel der Heiz-Check der Energieberatung der Verbraucherzentrale Aufschluss.“

Bei allen Fragen zum effizienten Einsatz von Energie zuhause hilft die anbieterunabhängige Energieberatung der Verbraucherzentrale Mietern und Eigentümern: online, telefonisch oder mit einem persönlichen Beratungsgespräch. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Geförderten Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de oder unter 0800-809 802 400 (kostenfrei).

(Quelle: Verbraucherzentrale Sachsen)

WISSENSWERTES

Notruf: Polizei: 110
Feuerwehr und Rettungsdienst: 112
Giftnotruf: (0361) 730730

wichtige Telefonnummern:

Polizeistandort Treuen: Tel.: 037468/679380, Fax: 037468/6793818

Polizeirevier Auerbach: 03744/2550

Rettungsleitstelle Zwickau: 0375/19222

Klinikum Obergöltzsch, Rodewisch: 03744/3610

Telefon Seelsorge: 0800-111 0 111 / 0800-111 0 222

Tag und Nacht 24 Stunden kostenfrei erreichbar

Dienste:

ärztlicher Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechzeit: 116117

Störungs- und Bereitschaftsdienste

Gas: am Tag: 03744/2600;

rund um die Uhr: 0371/451444;

Wasser/Abwasser: 03741/4020

MITNETZ Strom, kostenlose Entstörungshotline: 0800 2 305070

Montag bis Sonntag 0.00 bis 24.00 Uhr

Öffnungszeiten des Rathauses der Stadt Treuen:

Montag 09.00 - 12.00 Uhr

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

Tel.: 037468/638-0, Fax: 037468/63860

E-Mail: stadtverwaltung@treuen.de • Internet: www.stadt-treuen.de

Beratungen und Sprechstunden:

... im Rathaus Beratungsraum (2. Stock)

Friedensrichter

Beratungssprechstunde jeden 3. Dienstag im Monat von 16.00 – 18.00 Uhr.

Telefonische Absprachen mit der Friedensrichterin sind auch unter 037468 / 2253 möglich.

Energieberatung der Verbraucherzentrale Sachsen u. a. zu folgenden Themen:

Heizkostenabrechnung
Gasanbieter-/Stromanbieterwechsel
energiesparende Heizsysteme
Wärmepumpe, Solar, Holzheizung
Stromsparberatung, Haushaltgeräte
baulicher Wärmeschutz
Gebäude-Energieausweis
Fördermittel

In Treuen findet die Energieberatung jeden **2. Dienstag** im Monat von **14-18 Uhr** statt. Termine können vereinbart werden unter **0180-5-797777**, Zentrales Servicetelefon der Verbraucherzentrale Sachsen, Montag- Freitag 09.00-16.00 Uhr (Festnetzpreis 14 Cent/Min.; andere Mobilfunkpreise möglich, ab 01.03.2010 Mobilfunkpreis maximal 42 Cent/Min.) oder unter **037467-20135**.

Suchtberatung

Jeden Donnerstag von 13.00 bis 17.00 Uhr

... in anderen Einrichtungen:

Verbraucherzentrale Sachsen – Beratungsstelle Auerbach

Am Graben 12, 08209 Auerbach, Fax: 03744/ 219643, Mail: VZV.AUBA@t-online.de

Öffnungszeiten: Mo. 13.00 – 18.00 Uhr

Die. 09.00 – 12.00 / 13.00 – 18.00 U-hr

Mi. / Do. 10.00 – 12.00 / 13.00 – 16.00 Uhr

Termintelefon: 03744 / 219 641

Mo. – Do. 10.00 – 12.00 Uhr

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Auerbach/Vogtland e. V. – Schuldnerberatung

Eisenbahnstr. 14, Haus II, 08209 Auerbach, Tel. 03744/2722764

Diakonisches Kompetenzzentrum für Suchtfragen gGmbH

Suchtberatungs- u. Behandlungsstelle Auerbach

Herrenwiese 9, Tel. 03744/831215

Diakonisches Werk im Kirchenbezirk Auerbach e. V.

Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung sowie Schwangeren- und Schwangerschaftskonfliktberatung

Beratungsstelle Auerbach, Blumenstr. 34, Tel.: 03744/831260

Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen Auerbach, Herrenwiese 9a,

Tel.: 03744/831214

Jugendberufshilfe im Jugendzentrum Treuen

1. Dienstag im Monat, 16.00 Uhr. Terminvereinbarung über Tel.: 03744/831283

Spieltage in den Kindereinrichtungen für Kinder, die keine Einrichtung besuchen:

Kinderkombination „Villa Kunterbunt“, Innere Herlasgrüner Str. 11

Tel. 037468/2623.

Jeden 1. Mittwoch im Monat von 9.00 Uhr bis 10.30 Uhr

In den Schulferien finden keine Spieltage statt.

Kindergarten „Nesthäkchen“ Lengenfelder Str. 4

Tel. 037468/2361. Jeden 3. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Kinderkombination „Piffikus“ Schreiersgrün, Auerbacher Str. 10,

Tel. 037468/2439.

Jeden 1. Montag im Monat von 9 Uhr bis 10.30 Uhr

Kindergarten „Spatzenburg“ Hartmannsgrün, Dorfstr. 53, Tel. 037468/2703.

Jeden 2. Dienstag im Monat von 09.00 bis 10.30 Uhr.

In den Schulferien findet kein Spieltag statt. Tel. 037468 / 2703

Kinderkombination „Kleine Strolche“ Eich, Schulstr. 15, Tel. 037468/2123.

Jeden 3. Mittwoch im Monat von 15.30 bis 16.30 Uhr.

Evangelische Kindertagesstätte „Schatzinsel“, Pfarrstr. 4 b,

Tel. 037468 / 2816. Jeden 1. Dienstag im Monat vormittags und

nach tel. Absprache individuelle Schnuppertage



Spielgruppe im Märchenland DRK KV Auerbach e.V. Kita „Märchenland“ Treuen

von 9:00 bis 10:30 Uhr, Telefon: 2622

Unsere Termine 2017: 10.01.; 07.02.; 07.03; 11.04; 09.05.; 13.06.

Kindertagesstätte „Grashüpfer“ Neuensalz, Genossenschaftsweg 8

Tel. 03741/413166.

Jeden 1. Dienstag im Monat von 09.30 bis 11.00 Uhr

Kindertagesstätte „Sonnenkäfer“, Mechelgrün, Schulberg 1, Tel. 037463/89038

Jeden 1. Mittwoch im Monat von 09.30 bis 10.45 Uhr

Impressum:

Der Treuener Landbote erscheint 14-tägig (jeweils donnerstags), liegt in Geschäften und Einrichtungen des Verbreitungsgebietes zur kostenlosen Mitnahme aus und kann im Sachgebiet Zentrale Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit der Stadtverwaltung Treuen eingesehen werden. Die namentliche Aufstellung der Geschäfte und Einrichtungen, in denen das Amtsblatt ausliegt, wird in regelmäßigen Abständen im Treuener Landboten veröffentlicht.

Herausgeber:

Stadtverwaltung Treuen, Markt 7, 08233 Treuen, Tel. 037468/63839, Fax: 037468/63854,

E-Mail: info@treuen.de, Internet: www.stadt-treuen.de

Verantwortlich für amtlichen Inhalt:

Bürgermeisterin Andrea Jedzig.

Nichtamtliche Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Gestaltung und Druck:

Pauli Offsetdruck, Herlasgrüner Str. 83, 08233 Treuen.

Anzeigenannahmeschluss
für die nächste Ausgabe:
15.12.2016

Pension Eberhart

Markt 11,
08233 Treuen

Tel.: 0160 / 927 826 29
e-mail: pensioneberhart@gmail.com

Erleben Sie die neue Winterbehandlung, die Ihnen Entspannung und ein besonders wirkungsvolles Pflegeerlebnis bringt.

Ich wünsche meinen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes, friedliches neues Jahr.

Kosmetikstudio Eleonore Hof
Reikimeisterin/-lehrerin

Barthmühle Nr. 18
08543 Pöhl
Tel.: 037439-6073
FT: 0152-07778333

www.Piering-GmbH.de **MEISTERBETRIEB**

**GAS • WASSERINSTALLATION • KLEMPNEREI
HEIZUNG • LÜFTUNGSBAU • SOLARANLAGEN**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir neue Mitarbeiter!

08233 Eich/Sachs. • Rodewischer Str. 2
Tel. 037468 / 47 12 • Fax 6 88 61
piering-gmbh@t-online.de

A. W. **LUDWIG**
BESTATTUNGEN & TRAUERHILFE

GEPRÜFTER BESTATTER

Telefon: 037468.579624
Goldene Höhe 11 · 08233 Treuen
www.aw-ludwig-bestattungen.de



Welchen Schlitten möchten Sie lieber fahren?

Golf LOUNGE 1.2 TSI BMT, 81 kW (110 PS), 6-Gang

Inklusive Winterräder.

EZ 10/2015 8.900km.

Ausstattung: Benzin, Kryptongrau Metallic, 5 Türen, Radio „Composition Colour“, Klimaautomatik 2-Zonen, Licht- & Regensensor, ParkPilot, Sitzheizung vorn, Nebelscheinwerfer mit Abbiegelichtfunktion, hintere Scheiben getönt u. v. m.

Das Finanzierungsbeispiel basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

Fahrzeugpreis:	17.950,00 €
Anzahlung:	2.500,00 €
Nettodarlehensbetrag:	15.450,00 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	0,99 %
Effektiver Jahreszins:	0,99 %
Laufzeit:	48 Monate
Schlussrate:	9.268,56 €
Gesamtbetrag:	15.940,56 €

48 mtl. Finanzierungsraten à 139,00 €²

¹Garantie bis zum 5. Fahrzeugjahr, abhängig von Modell und Laufleistung, für ausgewählte Junge Gebrauchte aus dem Bestand der Marke Volkswagen Pkw möglich. Die Einzelheiten zur Garantie des beworbenen Fahrzeuges erfragen Sie bitte bei uns. ²Beispiel für einen Jungen Gebrauchten aus dem Bestand der Marke Volkswagen Pkw. Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Für Laufzeiten von 12 bis 48 Monaten. Bonität vorausgesetzt. Angebot gilt bis zum 31.12.2016 für ausgewählte Fahrzeuge aus dem Bestand der Marke Volkswagen Pkw. Dieses und vergleichbare Fahrzeuge sind nur in begrenzter Stückzahl verfügbar. Nähere Informationen unter www.volkswagen.de oder bei uns. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Volkswagen



Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Meinhold GmbH

Werkstraße 6, 08209 Auerbach, Tel. 03744/25070

www.autohaus-meinhold.de



**Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband Auerbach/Vogtland e.V.**
Einrichtungsleiterin Angelika Krmer
Seniorenzentrum Neue Welt
Kastanienweg 2, 08233 Treuen
Telefon: +49 (0) 37468 635 0
Telefax: +49 (0) 37468 635 414

*Wir wünschen all unseren Kunden und Geschäftspartnern
erholsame und besinnliche Weihnachtstage
und für das neue Jahr viel Glück und Erfolg.*

Das Team des Seniorenzentrums Neue Welt



Kapelle Neuensalz
Altensalzer Straße 2
08451 Neuensalz
Tel.: 03741 – 41 32 90
kapele@vogtland-kultur.de

Di., 27. Dez. – 09:30 Uhr

**Puppentheater
"Kasper und das
Weihnachtsfest"**

Als die Hexe der Prinzessin den Weihnachtsbaum klaubt, scheint das Fest für sie gelaufen zu sein. Der Kasper muß helfen und den Baum wiederfinden. Aber so leicht läßt sie sich den Baum nicht wieder abnehmen. Und da ist ja noch ihr Schnuckelchen... Wie die turbulente Geschichte ausgeht, und was die Hexe an diesem Abend macht, wir werden es sehen.

Sa., 21. Jan. – 19:30 Uhr

**Jürgen Landmann ~ Abenteuer Outdoor ~
Expedition 2016 Tibet
- Everest 8848 m**

Jürgen Landmann ist ein 47-jähriger Klempner und Hobbybergsteiger aus dem vogtländischen Langenwetzendorf. Seine Leidenschaft sind die hohen Gipfel der Erde.

Sa., 28. Jan. – 19:30 Uhr

**Club Feeling mit der
Red-River-Band
aus Rebesgrün
New American
Country Music**



*Wir danken all unseren
Gästen für Ihren Besuch
und wünschen ein
friedvolles Weihnachtsfest &
ein gesundes neues Jahr.*

**DAS TEAM DER
KAPELLE NEUENSALZ**

Bildcopyright: by_Jou_jou_pixelio.de



Werte Inserenten

Wie jedes Jahr erhalten Sie von der
Firma Pauli-Offsetdruck **20% Rabatt**
auf Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrüße.
Nutzen Sie dieses Angebot.

Einfamilienhausgrundstücke

ab 50€ / m²

zu verkaufen

Herlasgrünerstraße / 480 m² - 950 m²

Bebaubarkeit ab Frühjahr 2017



JR Wohnimmobilien GmbH

normale Wohnungen,
altersgerechte Wohnungen

Ringstraße 2, 08468 Reichenbach
Tel. 03765/2595707 Fax. 2595708
Mail jr-wohnmobilien@online.de

BESTATTUNGEN Hannemann

Tag und Nacht
Telefon: 03 74 68/68 84 65
oder 01 76/61 07 09 56
Königsstraße 11 • 08233 Treuen

Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.
Auf Wunsch persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause.

Wenn der Mensch den Menschen braucht, dann sind wir für Sie da.

Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Lebens und Sterbens zur Seite, mit ehrlichen Worten, helfenden Händen und einem fairen Preis. Mit uns gestalten Sie den letzten Weg Ihres verstorbenen Angehörigen angemessen und würdevoll, wir begleiten Sie in der Trauerzeit und wir unterstützen Sie bei allen notwendigen Entscheidungen. Ihre Fragen beantworten wir gerne jederzeit persönlich, nicht nur bei der Anmeldung eines Trauerfalls. Denn wird sind für Sie da, wenn der Mensch den Menschen braucht.

Discofox Anfängerkurs

"Gaststätte Tiepner" Schreiensgrün

Beginn: 18.01.2017
Zeit: 19:00 Uhr

4x mittwochs à 90min
nur 40.00 Euro pro Person

Anmeldung unter: 0176/227 661 84



www.discofox-ts.de



BESTATTUNGSHAUS

Lange

Inhaber: Klaus Lange



Filiale Hartmannsdorf
An der Hammerschänke 1
08107 Hartmannsdorf

Filiale Rodewisch
Wernesgrüner Str. 40
08228 Rodewisch

Auf allen Friedhöfen zugelassen.

Tag & Nacht erreichbar:
01520 / 35 40 202
www.bestattungshaus-lange.de



QUALITÄTSVERBUND
GEBÄUEDIENSTE®



Die Gebäudedienstleister
Innung Chemnitz/Dresden

GLAS- & GEBÄUDEREINIGUNG STEINER GBR BERND & ANNE STEINER MEISTERBETRIEB - INNUNGSBETRIEB

Reumtengrüner Str. 47 • 08209 Auerbach
E-Mail: gebaedereinigung-steiner@t-online.de
www.gebaedereinigung-steiner.de

Unsere Leistungen:

- Glas- und Rahmenreinigung
- Teppichbodenreinigung,
- Unterhaltsreinigung
- Reinigung von Polstermöbeln
- Treppenhausreinigung
- Hausmeisterdienste
- Baureinigung
- Grünflächenpflege, Winterdienst

RUFEN SIE UNS AN – 03744/212830

Redaktionsschluss

für Beiträge, Veranstaltungsmeldungen, Infos etc.
in der nächsten Ausgabe: **14. Dezember 2016**

Plobner und Michaelis OHG Autohaus Treuen

H.-Heine-Str. 16 • 08233 Treuen
Tel. 037468/2531
www.autohaus-treuen.de



Freie Kfz-Meisterwerkstatt
Reparatur und Wartung, Reifen-Klimaanlagenservice
TÜV/AU, Kostenloser Ersatzwagen
Verkauf von EU-Fahrzeugen
sowie Jahres- und Gebrauchtwagen



Schnelle Hilfe beim Anschließen,
Einstellen und Reparatur
Ihres Fernsehers und
natürlich auch Neugeräte.

Geschenketipp:

Digitalradio für Schlagerliebhaber

Eine besinnliche Adventszeit
und frohe Weihnachtstage
wünscht



RADIO-LANGE

TV - VIDEO - HIFI
Meisterbetrieb - Service - Fachhandel

08233 Treuen • Perlaser Weg 14
Tel./Fax: 03 74 68/22 67

WEIHNACHTSBÄUME

Fichten, Nordmantannen, Kiefern
Blaufichten, Nobilistannen,
Koreatannen und Schmuckreisig

bietet Ihnen
Baumschule Dietmar Feustel
Inh. Claudia Feustel

Neue Welt 28 • 08233 Treuen • Tel. 29 63

